

## 1 Daily cleansing / Pembersihan harian / ทำความสะอาดประจำวัน / 每日清潔 / 日常清潔



NORMAL brush head (SC5990)



SENSITIVE brush head (SC5991)



EXTRA SENSITIVE brush head (SC5993)

## 2 Special needs and care / keperluan dan penjagaan khas / ความต้องการและการดูแลพิเศษ / 特殊需求與保養 / 特殊需要和护理

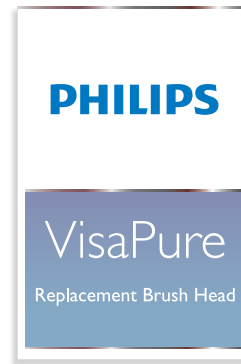


DEEP PORE Cleansing brush head (SC5996)

## 3 Weekly exfoliation / Pengelupasan mingguan / การขัดผิวในประจำสัปดาห์ / 每週去角質 / 每周去角质



EXFOLIATION brush head (SC5992)



### EN

#### Using the brush head

For more information about using the brush head with VisaPure, read the user manual of VisaPure or visit [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support).

#### Replacement

For optimal results, we recommend replacing the brush head of your Philips VisaPure at least every 3 months. The exfoliation brush head should be replaced every 6 months.

#### Buying brush heads

Replacement brush heads are available from our website [www.shop.philips.com/service](http://www.shop.philips.com/service) or from the shop where you purchased your Philips VisaPure.

### MS

#### Menggunakan kepala berus

Untuk maklumat lanjut mengenai menggunakan kepala berus dengan VisaPure, baca manual pengguna VisaPure atau lawati [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support).

#### Penggantian

Untuk hasil yang optimum, kami mengesyorkan penggantian kepala berus Philips VisaPure anda sekurang-kurangnya setiap 3 bulan. Kepala berus pengelupasan harus digantikan setiap 6 bulan.

#### Membeli kepala berus

Penggantian kepala berus tersedia dalam laman web kami [www.shop.philips.com/service](http://www.shop.philips.com/service) atau dari kedai di mana anda membeli Philips VisaPure anda.

### TH

#### การใช้หัวแปรง

สำหรับข้อมูลเพิ่มเติมเกี่ยวกับการใช้หัวแปรงกับ VisaPure ให้อ่านคู่มือการใช้งานของ VisaPure หรือเยี่ยมชม [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support)

#### การเปลี่ยนอะไหล่

เพื่อผลลัพธ์ที่ดีที่สุด เราแนะนำให้เปลี่ยนหัวแปรง Philips VisaPure ของคุณทุก 3 เดือนเป็นอย่างต่ำ สำหรับหัวแปรงขัดผิวควรเปลี่ยนทุก 6 เดือน

#### การซื้อหัวแปรง

สามารถเลือกซื้อหัวแปรงสำหรับเปลี่ยนได้จากเว็บไซต์ของเรา [www.shop.philips.com/service](http://www.shop.philips.com/service) หรือจากร้านค้าที่คุณซื้อ Philips VisaPure ของคุณ

### ZH-T

#### 使用刷頭

如需有關搭配 VisaPure 使用刷頭的更多資訊，請參閱 VisaPure 使用手冊或造訪 [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support)。

#### 更換

為達最佳效果，我們建議您至少每 3 個月更換一次飛利浦 VisaPure 刷頭，每 6 個月更換一次去角質刷頭。

#### 您可以在我們的網站

[www.shop.philips.com/service](http://www.shop.philips.com/service) 或當初購買飛利浦 VisaPure 的商店購買替換刷頭。

### ZH-S

#### 使用刷头

有关在 VisaPure 上使用该刷头的更多信息，请阅读 VisaPure 用户手册，或访问 [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support)。

#### 更换

要获得最佳效果，我们建议您至少每 3 个月为飞利浦 VisaPure 更换一次刷头。去角质刷头每 6 个月更换一次。

#### 购买刷头

替换刷头可从我们的网站 [www.shop.philips.com/service](http://www.shop.philips.com/service) 或您购买飞利浦 VisaPure 的商店购得。

## Replacement brush heads

### Penggantian kepala berus

หัวแปรงสำหรับเปลี่ยน



|           | <b>Brushhead type</b> | <b>Normal</b> (SC5990)                   | <b>Sensitive</b> (SC5991) | <b>Extra Sensitive</b> (SC5993)  | <b>Deep Pore Cleansing</b> (SC5996)                 | <b>Exfoliation</b> (SC5992)                    |
|-----------|-----------------------|--|---------------------------|----------------------------------|---|--|
| <b>EN</b> | <b>Intended use</b>   | daily cleansing                          | gentle daily cleansing    | extra gentle daily cleansing     | daily deep pore cleansing to help reduce blackheads | weekly exfoliation to remove dead skin cells * |
|           | <b>Skin type</b>      | normal skin, combination skin, oily skin | sensitive skin            | extra sensitive skin or dry skin | all skin types                                      | all skin types                                 |
|           | <b>Replacement</b>    | after 3 months                           | after 3 months            | after 3 months                   | after 3 months                                      | after 6 months                                 |

\*Only use this brush head with your daily cleanser; not with an exfoliation product.

|           | <b>Jenis kepala berus</b>          | <b>Biasa</b> (SC5990)                            | <b>Sensitif</b> (SC5991)  | <b>Lebih sensitif</b> (SC5993)         | <b>Pembersihan Pori Secara Mendalam</b> (SC5996)                          | <b>Pengelupasan</b> (SC5992)                              |
|-----------|------------------------------------|--|---------------------------|--|---|---|
| <b>MS</b> | <b>Penggunaan yang dimaksudkan</b> | pembersihan harian                               | pembersihan harian lembut | pembersihan harian lebih lembut        | pembersihan harian pori secara mendalam membantu mengurangi jerawat hitam | pengelupasan mingguan untuk menanggalkan sel kulit mati * |
|           | <b>Jenis kulit</b>                 | kulit biasa, kulit kombinasi dan kulit berminyak | kulit sensitif            | kulit lebih sensitif atau kulit kering | semua jenis kulit   | semua jenis kulit   |
|           | <b>Penggantian</b>                 | selepas 3 bulan                                  | selepas 3 bulan           | selepas 3 bulan                        | selepas 3 bulan   | selepas 6 bulan   |

\*Hanya gunakan kepala berus ini dengan pembersih harian anda; bukan dengan produk pengelupasan.

|           | <b>ประเภทหัวแปรง</b>    | <b>ปกติ</b> (SC5990)      | <b>บอบบาง</b> (SC5991)            | <b>บอบบางเป็นพิเศษ</b> (SC5993)            | <b>ชำระล้างรูขุมขนล้ำลึก</b> (SC5996)                      | <b>ขัดผิว</b> (SC5992)                         |
|-----------|-------------------------|---------------------------|-----------------------------------|--|--|--|
| <b>TH</b> | <b>สำหรับใช้งาน</b>     | ทำความสะอาดในแต่ละวัน     | ทำความสะอาดอย่างอ่อนโยนในแต่ละวัน | ทำความสะอาดอย่างอ่อนโยนเป็นพิเศษในแต่ละวัน | ทำความสะอาดรูขุมขน ได้ล้ำลึกในแต่ละวันเพื่อช่วยลดสิ่วหัวดำ | ขัดผิวทุกสัปดาห์เพื่อกำจัดเซลล์ผิวที่ตายแล้ว * |
|           | <b>ประเภทผิวหนึ่ง</b>   | ผิวธรรมดา, ผิวผสม, ผิวมัน | ผิวบอบบาง                         | ผิวบอบบางเป็นพิเศษหรือผิวแห้ง              | ผิวทุกประเภท   | ผิวทุกประเภท                                   |
|           | <b>การเปลี่ยนอะไหล่</b> | หลังจาก 3 เดือน           | หลังจาก 3 เดือน                   | หลังจาก 3 เดือน                            | after 3 months   | หลังจาก 6 เดือน                                |

\*ใช้หัวแปรงนี้กับครีมล้างหน้าในแต่ละวันเท่านั้น; ห้ามใช้กับผลิตภัณฑ์ขัดผิว

## 替换刷头

### 替换刷头



|             | <b>刷頭類型</b> | <b>正常</b> (SC5990) | <b>敏感</b> (SC5991) | <b>高敏感性</b> (SC5993) | <b>深層毛孔清潔</b> (SC5996) | <b>去角質</b> (SC5992) |
|-------------|-------------|--------------------|--------------------|----------------------|------------------------|---------------------|
| <b>ZH-T</b> | <b>適用用途</b> | 每日清潔               | 溫和每日清潔             | 超溫和每日清潔              | 每日深層毛孔清潔；有助於減少黑頭粉刺     | 每週去角質可清除老廢皮膚細胞 *    |
|             | <b>皮膚類型</b> | 一般性肌膚、混合性肌膚、油性肌膚   | 敏感膚質               | 高敏感性肌膚或乾燥肌膚          | 所有膚質                   | 所有膚質                |
|             | <b>更換</b>   | 3 個月後              | 3 個月後              | 3 個月後                | 3 個月後                  | 6 個月後               |

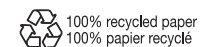
\*請僅搭配日常清潔產品使用此刷頭；切勿與具去角質功能的清潔產品同時使用。

|             | <b>刷头类型</b> | <b>普通</b> (SC5990) | <b>敏感</b> (SC5991) | <b>非常敏感</b> (SC5993) | <b>深度毛孔清洁</b> (SC5996) | <b>去角质</b> (SC5992) |
|-------------|-------------|--------------------|--------------------|----------------------|------------------------|---------------------|
| <b>ZH-S</b> | <b>预期用途</b> | 日常清洁               | 轻柔的日常清洁            | 超柔的日常清洁              | 每天对毛孔进行深层清洁有助于减少黑头粉刺   | 每周进行去角质可去除死皮细胞 *    |
|             | <b>皮肤类型</b> | 一般皮肤、混合性皮肤、油性皮肤    | 敏感皮肤               | 非常敏感的皮肤或干性皮肤         | 所有皮肤类型                 | 所有皮肤类型              |
|             | <b>更换</b>   | 3 个月後              | 3 个月後              | 3 个月後                | 3 个月後                  | 6 个月後               |

\*本刷头仅可与日常洁面产品一起使用；不能与去角质产品配合使用。



www.philips.com



100% recycled paper  
100% papier recyclé  
4203.000.7216.3 (05/13)